

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri**

Band (Jahr): **71 (1993)**

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

---

**TELECOM** 

**Technische Mitteilungen**  
**Bulletin technique**  
**Bollettino tecnico**

---

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafengebrieten, Bern  
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne  
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi, Berna

**1993**

**Inhaltsverzeichnis**

**Index**

**Indice**



**Jahrgang Année Anno 71**

---

# Sach- verzeichnis

\* auch als Sonderdruck erschienen

# Table des matières

\* paru aussi comme tiré à part

# Indice sistemático

\* pubblicato anche come tiratura speciale

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
<b>Allgemeines – Généralités – Generalità</b>					
Der Telekommunikationsmarkt im Umbruch. Von Heinz Steinger . . . . .	2	Dienstintegrierte digitale Breitbandnetze B-ISDN – Réseaux numériques à intégration de services à large bande (RNIS B) – Integrated Services Digital Broadband Networks (B-ISDN). Von Hans-Karl Pfyffer . . . . .	154	services à large bande (RNIS B): travaux préparatoires pour la première phase de réalisation – Preparations for a first realization phase of an Integrated Services Broadband Network (B-ISDN). Von Hans-Karl Pfyffer . . . . .	235
Die Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV-Richtlinie), Teil 1. Von Robert Coray und Thomas Aebi . . . . .	294*	Einsatz von Kabelschutzrohren aus regeneriertem Polyäthylen bei der Telecom PTT. Von Birgit Wagner . . . . .	518*		
Die Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV-Richtlinie), Teil 2. Von Robert Coray und Thomas Aebi . . . . .	348*	Etude et fabrication de rubans de fibres optiques. Par José Piffaretti et Bernard Jenzer . . . . .	322*		
Die Schweizer Telekommunikationsindustrie 1992. Von Manfred Nagel . . . . .	545	Exigences techniques fondamentales concernant les réseaux câblés – Esigenze tecniche di base per le reti via cavo. Par Urs Balmer . . . . .	489*	<b>Drahtlose Verbindungen, Mobilkommunikation – Communications sans fil et mobiles – Comunicazioni senza filo e mobili</b>	
Die schweizerische Telekommunikationspolitik in einem dynamischen Umfeld. Von Adolf Ogi . . . . .	542	Fibres à dispersion décalée – Fabrication par MCVD – Dispersionsverschobene Fasern – Herstellung mit dem MCVD-Verfahren. Par François Cochet, Borut Lenardic et Bernard Leuenberger . . . . .	268*	Euteltracs, das neue Datenübertragungs- und Fahrzeugortungssystem über Satelliten. Von Walter Geiser und Michael Koch . . . . .	564
Die Schweizerischen Fernmeldedienste im Jahre 1992 – Les Services des télécommunications suisses en 1992 . . . . .	286	Interfaces in Broadband ISDN. By Sathyanarayana Rao . . . . .	190	Mesures des performances de l'interface radio du Natel D GSM – Messung der Leistungsmerkmale der Natel-D-GSM-Funkschnittstelle. Par Jean-Paul De Weck et Martin Schilling . . . . .	451
Les télécommunications et l'Europe de la recherche. Par Jean Cavadini . . . . .	577	Konzept und Anwendungen der virtuellen Verbindungen. Von Patrice Duverney . . . . .	185	Solarspeisung für digitale Richtfunkverbindung. Von Heinz Meier, Robert Nüesch, Silvio Rubli, Jürg Schadel und Manfred Winkler . . . . .	396
Statistik der gebührenpflichtigen Radio- und Fernseh-Empfangsbewilligungen Ende 1992 – Statistique des autorisations de réception radio et télévision soumises à la redevance à la fin de 1992 . . . . .	146	Netzevolution bis zum universellen B-ISDN. Von Christoph Klingler . . . . .	229	Zentralisierte Netzverwaltung für das Natel-D-GSM-Netz. Von Rüdiger Sellin . . . . .	283
Strategische Informationsplanung. Von Peter Burger, Rolf Trüeb, Peter Lehmann und Wolfram Brandes . . . . .	440	Nouvelles solutions de raccordement d'abonnés dans le réseau local de télécommunications. Par Eric Demierre . . . . .	355		
Telecommunications Management Architecture as a Strategic Position of Success. By Hans Rudolf Stucki . . . . .	334*	Protocole de contrôle de flux dans le réseau d'abonné. Par Rastislav Slo-siar . . . . .	200		
Telekommunikations-Management-Architektur als strategische Erfolgsposition. Von Hans Rudolf Stucki . . . . .	50*	RNIS à large bande, MAN, ATM et les services de données à haut débit. Par Titu I. Bajenescu . . . . .	382		
		Schematischer Telecom-Netzplan mit Grafico – Plans schématiques du réseau Télécom élaborés à l'aide de Grafico. Von Karl Maron . . . . .	430	<b>Telefonie – Téléphonie – Telefonia</b>	
		Signalisierung im Breitband-ISDN. Von Kurt Waber . . . . .	211	Autocommutateur Alcatel 1620 pour petites entreprises – Impianto di commutazione Alcatel 1620 per piccole ditte. Par Patrik Spörri . . . . .	411
<b>Netze, Leitungen, Kabel, Verstärker – Réseaux, lignes, câbles, technique des amplificateurs – Reti, linee, cavi, tecnica degli amplificatori</b>		Technische Grundforderungen für Kabelnetze. Von Urs Balmer . . . . .	246*	Brigit-Telefonapparatefamilie. Von Daniel Fenner und Andreas Wenger . . . . .	260
Amplificateurs optiques dans les télécommunications – Amplificatori ottici nelle telecomunicazioni. Par Claude Béguin . . . . .	69	Telecommunications Management Architecture as a Strategic Position of Success. By Hans Rudolf Stucki . . . . .	334*	Daisy, ein System für die internationale Auskunft und Vermittlung. Von André Blätter, Remo Schlauri und Peter Schwager . . . . .	481
ATM-Übertragung. Von Pierre-André Merz . . . . .	194	Telekommunikations-Management-Architektur als strategische Erfolgsposition. Von Hans Rudolf Stucki . . . . .	50*	Equipement de commutation d'abonné Ascotel bcs 64 S – Impianto di commutazione per utenti Ascotel bcs 64 S. Par Ulrich Blatter, Daniel Fenner et Peter Rössli . . . . .	123
Betrieb, Unterhalt und Gebührenerfassung im Breitband-ISDN. Von Markus Baer . . . . .	223	Übersicht über die neue Übermittlungstechnik ATM – MTA, une nouvelle technique de transmission. Von Patrice Duverney . . . . .	162	Gamme d'appareils téléphoniques Brigit – La famiglia degli apparecchi telefonici Brigit. Par Daniel Fenner et Andreas Wenger . . . . .	529
Betriebsführung im Bereich Übertragung. Von René Payern, Ernst Plüss und Herbert Zach . . . . .	106*	Untersuchungen zur Verkehrslenkung im schweizerischen Fernnetz. Von Fritz Braun und Christoph Marthy . . . . .	98	Integration eines schnurlosen Telefonsystems in einer digitalen Teilnehmervermittlungsanlage. Von Massimo Erroi . . . . .	504
B-ISDN-Protokoll-Referenzmodell. Von Pierre-André Merz . . . . .	174	Verkehrssteuerung und Überlaststeuerung in ATM-Netzen. Von Christoph Klingler . . . . .	206	La famille des appareils TS90: Tritel Ronco, Guarda, Montreux et Cavallino. Par Christian Maître . . . . .	13
Die ATM-Anpassungsschicht (AAL) und ihre Aufgaben. Von Pietro Schicker . . . . .	179	Vorarbeiten für eine erste Realisierungsphase eines dienstintegrierten Breitbandnetzes (B-ISDN) – Réseau numérique à intégration de			
Dienste im Breitband-ISDN. Von Markus Baer und Werner Hug . . . . .	156				

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Zentralisierte Netzverwaltung für das Natel-D-GSM-Netz. Von Rüdiger Sellin .....	283	Le nouveau centre de contrôle de l'Eurovision à Genève. Par Brian G. Flowers .....	571	<b>Forschung, Versuche, wissenschaftliche Abhandlungen – Recherches, essais, exposés scientifiques – Ricerche, esperimenti, relazioni scientifiche</b>	
		The new Eurovision Control Centre in Geneva. By Brian G. Flowers .....	549	Alterung von Papier. Von René Fischer .....	313
<b>Teleinformatik – Téléinformatique – Teleinformatica</b>		<b>Apparate – Appareils – Apparecchi</b>		Amplificateurs optiques dans les télécommunications – Amplificatori ottici nelle telecomunicazioni. Par Claude Béguin .....	69
Die elektronischen Verzeichnisdienste X.500. Von François Maurer .....	62	Autocommutateur Alcatel 1620 pour petites entreprises – Impianto di commutazione Alcatel 1620 per piccole ditte. Par Patrik Spörri .....	411	ATM-Übertragung. Von Pierre-André Merz .....	194
Elektronische Post und lösungsorientierte Anwendungen. Von Rudolf Johner .....	254	Brigit-Telefonapparatefamilie. Von Daniel Fenner und Andreas Wenger .....	260	Betrieb, Unterhalt und Gebührenerfassung im Breitband-ISDN. Von Markus Baer .....	223
PTT-Teilnahme an X.500-Pilotversuch – Participation des PTT à l'essai pilote X.500. Von Heinrich Schneeberger .....	111	Equipement de commutation d'abonné Ascotel bcs 64 S – Impianto di commutazione per utenti Ascotel bcs 64 S. Par Ulrich Blatter, Daniel Fenner et Peter Rööslì .....	123	B-ISDN-Protokoll-Referenzmodell. Von Pierre-André Merz .....	174
<b>Datenübertragung – Transmission de données – Trasmissione di dati</b>		Gamme d'appareils téléphoniques Brigit – La famiglia degli apparecchi telefonici Brigit. Par Daniel Fenner et Andreas Wenger .....	529	Der Effizienz, Reproduzierbarkeit und Repräsentanz verpflichtet. Von Heinrich Ryser .....	139
Flexibler Multiplexer 2 Mbit/s. Von Eva Salvesen, Hans Friederich, Markus Mathys und Peter Stoller ..	18	Integration eines schnurlosen Telefonsystems in einer digitalen Teilnehmervermittlungsanlage. Von Massimo Erroi .....	504	Die ATM-Anpassungsschicht (AAL) und ihre Aufgaben. Von Pietro Schicker .....	179
X.32, accès synchrone à Télépac par le biais du réseau téléphonique – X.32, accesso sincrono alla rete Telepac sulla rete telefonica. Par Marc Colomb et Walter Gähwiler .....	26	La famille des appareils TS90: Tritel Ronco, Guarda, Montreux et Cavallino. Par Christian Maître .....	13	Die elektronischen Verzeichnisdienste X.500. Von François Maurer .....	62
X.400-Produktprüfung mit «arCom 400 Interworking Tests». Von Kurt Güttinger .....	510	<b>Kontroll- und Messgeräte, Messverfahren – Appareils de contrôle et de mesure, mesures – Strumenti di controllo e di misurazione, misurazioni</b>		Dienste im Breitband-ISDN. Von Markus Baer und Werner Hug .....	156
<b>Datenverarbeitung – Traitement des données – Elaborazione di dati</b>		Der Effizienz, Reproduzierbarkeit und Repräsentanz verpflichtet. Von Heinrich Ryser .....	139	Dienstintegrierte digitale Breitbandnetze B-ISDN – Réseaux numériques à intégration de services à large bande (RNIS B) – Integrated Services Digital Broadband Networks (B-ISDN). Von Hans-Karl Pfyffer .....	154
ETV, das neue System für die Verzeichnisdienste. Von Pierre Visconti und Adolf Moresi .....	462	Die Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV-Richtlinie), Teil 1. Von Robert Coray und Thomas Aebi .....	294*	Einsatz von Kabelschutzrohren aus regeneriertem Polyäthylen bei der Telecom PTT. Von Birgit Wagner .....	518*
Infnet – das interne Informatiknetz der PTT. Von Peter Burger .....	474	Die Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV-Richtlinie), Teil 2. Von Robert Coray und Thomas Aebi .....	348*	Etude et fabrication de rubans de fibres optiques. Par José Piffaretti et Bernard Jenzer .....	322*
Schematischer Telecom-Netzplan mit Grafico – Plans schématiques du réseau Télécom élaborés à l'aide de Grafico. Von Karl Maron .....	430	Mesures des performances de l'interface radio du Natel D GSM – Messung der Leistungsmerkmale der Natel-D-GSM-Funkschnittstelle. Par Jean-Paul De Weck et Martin Schilling .....	451	Fibres à dispersion décalée – Fabrication par MCVD – Dispersionsverschobene Fasern – Herstellung mit dem MCVD-Verfahren. Par François Cochet, Borut Lenardic et Bernard Leuenberger .....	268*
Strategische Informationsplanung. Von Peter Burger, Rolf Trüeb, Peter Lehmann und Wolfram Brandes ..	440	Neuartiger Breitbandsensor zur Messung elektromagnetischer Felder für Anwendungen zum Personenschutz. Von Jürg Furrer und Felix Gassmann .....	402	Grundlagen von Multimedia, Teil 1. Von Daniel Riner .....	304
<b>Radio, Fernsehen – Radio, télévision – Radio, televisione</b>		Testsystem 8650 für Vermittlungseinrichtungen. Von Beat Brändle .....	378	Grundlagen von Multimedia, Teil 2. Von Daniel Riner .....	369
Digitaler Hörrundfunk (DAB); Grundlagen, Einführungsstrategien und Aktivitäten in der Schweiz. Von Ernst Schwarz und Heinz Vogel ..	556			Interfaces in Broadband ISDN. By Sathyanarayana Rao .....	190

	Seite page pagina
Protocole de contrôle de flux dans le réseau d'abonné. Par Rastislav Slo-siar .....	200
PTT-Teilnahme an X.500-Pilotversuch – Participation des PTT à l'essai pilote X.500. Von Heinrich Schneeberger .....	111
Rechnergestützte Konstruktion: Nutzen und Problemlösungsmethoden. Von Beat Liver .....	523
Signalisierung im Breitband-ISDN. Von Kurt Waber .....	211
Übersicht über die neue Übermittlungstechnik ATM – MTA, une nouvelle technique de transmission. Von Patrice Duverney .....	162
Verkehrssteuerung und Überlaststeuerung in ATM-Netzen. Von Christoph Klingler .....	206
Vorarbeiten für eine erste Realisierungsphase eines dienstintegrierten Breitbandnetzes (B-ISDN) – Réseau numérique à intégration de services à large bande (RNIS B): travaux préparatoires pour la première phase de réalisation – Preparations for a first realization phase of an Integrated Services Broad-band Network (B-ISDN). Von Hans-Karl Pfyffer .....	235

**Verwaltung, Wirtschaft, Recht – Administration, économie publique, jurisprudence – Amministrazione, economia pubblica, giurisprudenza**

—

**Ausstellungen, Konferenzen – Expositions, conférences – Esposizioni, conferenza**

Nächste fera im Jahre 1994 (pd) ..... 285

**Posttechnik – Technique postale – Tecnica postale**

Lokale und landesweite Informationssysteme automatisieren die Postbearbeitung. Von Alfons Unmüßig und Dieter Peterskovsky ..... 581

**Transport – Transport – Trasporto**

—

**Bauten – Bâtiments – Edifici**

—

**Geschichtliches – Historique – Storia**

—

**Persönliches – Personnel – Personale**

—

**Beiträge in englischer Sprache – Articles en anglais – Articoli in inglese – Contributions in English**

Interfaces in Broadband ISDN. By Sathyanarayana Rao .....	190
Telecommunications Management Architecture as a Strategic Position of Success. By Hans Rudolf Stucki .....	334*
The new Eurovision Control Centre in Geneva. By Brian G. Flowers .....	549

**Verschiedenes – Divers – Diversi**

Eine Epoche geht zu Ende – Pro Radio-Television gibt ihre Tätigkeit auf (pd) .....	284
Ein international bekanntes Unternehmen stellt sich Fachjournalisten vor. Von Daniel Sergy .....	420
Freude an der Arbeit – Motivations-trick oder Weg zur Selbstverwirklichung? Von Wolfgang Müller-Golchert .....	421
Führung muss vor allem mitarbeitergerecht sein. Von Werner Schnieper .....	548
Kampf gegen den Stress. Von Erwin Wenger .....	467
Kommunikation und Informatik 93 – Tagung der Studer-Gruppe. Von Heinz Grau .....	387
«Rencontres Télécom 92» in Lausanne. Von Heinz Grau .....	38
Stressrisiken im Arbeitsprozess – Erkennen und vermindern! Von Udo Stopp .....	41
Stützpunkt in der Romandie. Von Heinz Grau .....	388
Sympathie und Antipathie – die Macht der Muster im Gehirn. Von Wolfgang Müller-Golchert .....	423
Von der Führungspflicht im Betrieb. Von Paul Valentin .....	466

**En quelques lignes**

45, 93, 149, 289, 331, 391, 425, 468, 512, 588

**Kurz berichtet**

45, 93, 149, 289, 331, 391, 425, 468, 512, 588

**Notizie in breve**

45, 93, 149, 289, 331, 391, 425, 468, 512, 588

**News Items**

48, 96, 152, 292, 346, 394, 428, 472, 516, 592

**Buchbesprechungen – Recensions – Recensioni**

Arnold L. Moderne Bildkommunikation. Formen – Komponenten – Codierung. Telekommunikation, Band 10. Heidelberg, 1992 .....	91
Bandow G. et al. Zeichengabesysteme – Eine neue Generation für ISDN und intelligente Netze. Bremen, 1992 .....	288
Becker G.W., Braun D. und Bottenbruch L. Kunststoff-Handbuch 3/1: Polycarbonate, Polyacetale, Polyester, Celluloseester. München, 1992 .....	92
Biglieri E., Divsalar D., McLane P.J. and Simon M.K. Introduction to Trellis-Coded Modulation with Applications. Oxford, 1991 .....	287
Braitenberg V. Véhicules. Expériences en psychologie synthétique. Lausanne, 1991 .....	147
Broschart L. (ed.). Die Deutsche Bundespost und ihre Partner; Abkürzungen und Kurzwörter. Hannover, 1992 .....	92
Eberle P. Elektromagnetische Verträglichkeit biologischer Systeme. Band 2 – Einwirkung magnetischer Wechselfelder auf menschliche periphere Lymphozyten und tierisches Knochenmark. Berlin, 1992 .....	148
Ecker E. Einführung in die Informatik. Berlin, 1990 .....	91

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Fornier H. (ed.). Corporate Networks – Netze für Kommunikationsgemeinschaften. Heidelberg, 1992	587	Hoffmann W. und Schlummer W. Erfolgreich beschreiben – Praxis des Technischen Redakteurs. Organisation – Textgestaltung – Redaktion. Berlin, 1990	148	Meinke H. H. und Gundlach F. W. Taschenbuch der Hochfrequenztechnik; Band 3 – Systeme. Heidelberg, 1992	287
Frohberg W. Künstliche Intelligenz und Telekommunikation. Berlin/München, 1993	587	Kruse J. (Hrsg.). Zellularer Mobilfunk. Neue Märkte mit neuen Netzen für das Funktelefon. Heidelberg, 1992	91	Meyer H. (Hrsg.). Elektromagnetische Verträglichkeit von Automatisierungssystemen. Berlin, 1992	390
Groupe de Monthéron. Des hommes de science aux prises avec le temps. Lausanne, 1992	244	Mäusl R. Digitale Modulationsverfahren. Heidelberg, 1991	147	Puzman J. und Kubin B. Public Data Networks. From Separate PDN's to the ISDN. Heidelberg, 1992	288
Habiger E. Elektromagnetische Verträglichkeit. Grundzüge ihrer Sicherstellung in der Geräte- und Anlagentechnik. Heidelberg, 1992	288	Mäusl R. Analoge Modulationsverfahren. Heidelberg, 1992	147	Tancock M. Broadcast Television Fundamentals. London, 1991	587
Heywang W. und Pötzl H. W. Bänderstruktur und Stromtransport. Heidelberg, 1991	287	Meinke H. H. und Gundlach F. W. Taschenbuch der Hochfrequenztechnik. Band 1: Grundlagen; Band 2: Komponenten. Berlin/Heidelberg, 1992	244	Zemanek H. Das geistige Umfeld der Informationstechnik. Berlin/Heidelberg, 1992	390

# Autoren- verzeichnis

\* auch als Sonderdruck erschienen

# Liste des auteurs

\* paru aussi comme tiré à part

# Elenco degli autori

\* pubblicato anche come tiratura speciale

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Aebi Thomas siehe Coray Robert	294*	réseau local de télécommunica-	355	Marthy Christoph siehe Braun Fritz	98
– siehe Coray Robert	348*	tions		Mathys Markus siehe Salvesen Eva	18
Baer Markus. Betrieb, Unterhalt und		Duverney Patrice. Konzept und An-	185	Maurer François. Die elektronischen	
Gebührenerfassung im Breitband-	223	wendungen der virtuellen Verbind-		Verzeichnisdienste X.500	62
ISDN		– Übersicht über die neue Übermitt-	162	Meier Heinz, Nüesch Robert, Rubli	
Baer Markus und Hug Werner. Dien-	156	lungstechnik ATM – MTA, une nou-		Silvio, Schadel Jürg und Winkler	
ste im Breitband-ISDN		velle technique de transmission	504	Manfred. Solarspeisung für digitale	
Bajenesco Titu I. RNIS à large bande,	382	Erroi Massimo. Integration eines	123	Richtfunkverbindung	396
MAN, ATM et les services de don-		schnurlosen Telefonsystems in ei-		Merz Pierre-André. ATM-Übertragung	194
nées à haut débit	489*	ner digitalen Teilnehmervermitt-	260	– B-ISDN-Protokoll-Referenzmodell	174
Balmer Urs. Exigences techniques		lungsanlage	529	Moresi Adolf siehe Visconti Pierre	462
fondamentales concernant les ré-	246*	Fenner Daniel voir Blatter Ulrich	313	Müller-Golchert Wolfgang. Freude an	
seaux câblés – Esigenze tecniche di		Fenner Daniel und Wenger Andreas.	571	der Arbeit – Motivationstrick oder	
base per le reti via cavo	69	Brigit-Telefonapparatefamilie	549	Weg zur Selbstverwirklichung?	421
– Technische Grundforderungen für		– Gamme d'appareils téléphoniques	18	– Sympathie und Antipathie – die	423
Kabelnetze	123	Brigit – La famiglia degli apparecchi	549	Macht der Muster im Gehirn	423
Béguin Claude. Amplificateurs opti-		telefonici Brigit	549	Nagel Manfred. Die Schweizer Tele-	
ques dans les télécommunications	481	Fischer René. Alterung von Papier	549	kommunikationsindustrie 1992	545
– Amplificatori ottici nelle telecom-		Flowers Brian G. Le nouveau centre	106*	Nüesch Robert siehe Meier Heinz	396
municazioni	481	de contrôle de l'Eurovision à Ge-		Ogi Adolf. Die schweizerische Tele-	
Blatter Ulrich, Fenner Daniel et Röösl		nève	581	kommunikationspolitik in einem dy-	
Peter. Equipement de commutation	440	– The new Eurovision Control Centre	581	namischen Umfeld	542
d'abonné Ascotel bcs 64 S – Im-		in Geneva	581	Payern René, Plüss Ernst und Zach	
pianto di commutazione per utenti	440	Friederich Hans siehe Salvesen Eva	581	Herbert. Betriebsführung im Be-	
Ascotel bcs 64 S	440	Furrer Jürg und Gassmann Felix. Neu-	581	reich Übertragung	106*
Blättler André, Schlauri Remo und		artiger Breitbandsensor zur Mes-	581	Peterskovsky Dieter siehe Unmüssig	
Schwager Peter. Daisy, ein System	481	sung elektromagnetischer Felder	581	Alfons	581
für die internationale Auskunft und		für Anwendungen zum Personen-	581	Pfyffer Hans-Karl. Dienstintegrierte di-	
Vermittlung	481	schutz	581	gitale Breitbandnetze B-ISDN – Ré-	
Brandes Wolfram siehe Burger Peter	440	Gähwiler Walter voir Colomb Marc	581	seaux numériques à intégration de	
Brändle Beat. Testsystem 8650 für		Gassmann Felix siehe Furrer Jürg	581	services à large bande (RNIS B) –	
Vermittlungseinrichtungen	378	Geiser Walter und Koch Michael. Eu-	581	Integrated Services Digital Broad-	
Braun Fritz und Marthy Christoph. Un-		teltracs, das neue Datenübertra-	581	band Networks (B-ISDN)	154
tersuchungen zur Verkehrslenkung	98	gungs- und Fahrzeugortungssys-	581	– Vorarbeiten für eine erste Realisie-	
im schweizerischen Fernnetz		tem über Satelliten	581	ungsphase eines dienstintegrier-	
Burger Peter. Infnet – das interne In-	474	Grau Heinz. Kommunikation und In-	581	ten Breitbandnetzes (B-ISDN) – Ré-	
formatiknetz der PTT		formatik 93 – Tagung der Studer-	581	seau numérique à intégration de	
Burger Peter, Trüb Rolf, Lehmann		Gruppe	581	services à large bande (RNIS B):	
Peter und Brandes Wolfram. Strate-	440	– «Recontres Télécom 92» in Lau-	581	travaux préparatoires pour la pre-	
gische Informationsplanung		sanne	581	mière phase de réalisation – Pre-	
Cavadini Jean. Les télécommunica-	577	– Stützpunkt in der Romandie	581	parations for a first realization	
tions et l'Europe de la recherche		Güttinger Kurt. X.400-Produkteprü-	581	phase of an Integrated Services	
Cochet François, Lenardic Borut et		fung mit «arCom 400 Interworking	581	Broadband Network (B-ISDN)	235
Leuenberger Bernard. Fibres à dis-		Tests»	581	Piffaretti José et Jenzer Bernard.	
persion décalée – Fabrication par	268*	Hug Werner siehe Baer Markus	581	Etude et fabrication de rubans de	
MCVD – Dispersionsverschobene		Jenzer Bernard voir Piffaretti José	581	fibres optiques	322*
Fasern – Herstellung mit dem		Johnner Rudolf. Elektronische Post und	581	Plüss Ernst siehe Payern René	106*
MCVD-Verfahren	268*	lösungsorientierte Anwendungen	581	Rao Sathyanarayana. Interfaces in	
Colomb Marc et Gähwiler Walter.		Klingler Christoph. Netzevolution bis	581	Broadband ISDN	190
X.32, accès synchrone à Télépac		zum universellen B-ISDN	581	Riner Daniel. Grundlagen von Multi-	
par le biais du réseau téléphonique	26	– Verkehrssteuerung und Überlast-	581	media, Teil 1	304
– X.32, accesso sincrono alla rete		steuerung in ATM-Netzen	581	– Grundlagen von Multimedia, Teil 2	369
Telepac sulla rete telefonica	26	Koch Michael siehe Geiser Walter	581	Rösli Peter voir Blatter Ulrich	123
Coray Robert und Aebi Thomas. Die		Lehmann Peter siehe Burger Peter	581	Rubli Silvio siehe Meier Heinz	396
Richtlinie zur elektromagnetischen	294*	Lenardic Borut voir Cochet François	581	Ryser Heinrich. Der Effizienz, Repro-	
Verträglichkeit (EMV-Richtlinie),		Leuenberger Bernard voir Cochet François	581	duzierbarkeit und Repräsentanz	
Teil 1	348*	Liver Beat. Rechnergestützte Kon-	581	verpflichtet	139
– Die Richtlinie zur elektromagne-		struktion: Nutzen und Problem-	581	Salvesen Eva, Friederich Hans, Ma-	
tischen Verträglichkeit (EMV-Richtli-	348*	lösungsmethoden	581	thys Markus und Stoller Peter. Fle-	
nie), Teil 2		Maître Christian. La famille des appa-	581	xibler Multiplexer 2 Mbit/s	18
De Weck Jean-Paul et Schilling Mar-		reils TS90: Tritel Ronco, Guarda,	581	Schadel Jürg siehe Meier Heinz	396
tin. Mesures des performances de		Montreux et Cavallino	581	Schicker Pietro. Die ATM-Anpas-	
l'interface radio du Natel D GSM –	451	Maron Karl. Schematischer Telecom-	581	sungsschicht (AAL) und ihre Aufga-	
Messung der Leistungsmerkmale		netzplan mit Grafico – Plans sché-	581	matiques du réseau Télécom éla-	
der Natel-D-GSM-Funkschnittstelle	451	borés à l'aide des Grafico	581	Schilling Martin voir De Weck Jean-	
Demierre Eric. Nouvelles solutions de			581	Paul	451
raccordement d'abonnés dans le			581	Schlauri Remo siehe Blättler André	481

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Schneeberger Heinrich. PTT-Teilnahme an X.500-Pilotversuch – Participation des PTT à l'essai pilote X.500 .....	111	Stoller Peter siehe Salvesen Eva .....	18	Wenger Andreas siehe Fenner Daniel – voir Fenner Daniel .....	260 529
Schnieper Werner. Führung muss vor allem mitarbeitergerecht sein .....	548	Stopp Udo. Stressrisiken im Arbeitsprozess – Erkennen und vermindern! .....	41	Wenger Erwin. Kampf gegen den Stress .....	467
Schwager Peter siehe Blättler André ..	481	Stucki Hans Rudolf. Telecommunications Management Architecture as a Strategic Position of Success .....	334*	Winkler Manfred siehe Meier Heinz ..	396
Schwarz Ernst und Vogel Heinz. Digitaler Hörrundfunk (DAB); Grundlagen, Einführungsstrategien und Aktivitäten in der Schweiz .....	556	– Telekommunikations-Management-Architektur als strategische Erfolgsposition .....	50*	Zach Herbert siehe Payern René .....	106*
Sellin Rüdiger. Zentralisierte Netzverwaltung für das Natel-D-GSM-Netz .....	283	Trüeb Rolf siehe Burger Peter .....	440		
Sergy Daniel. Ein international bekanntes Unternehmen stellt sich Fachjournalisten vor .....	420	Unmüssig Alfons und Peterskovsky Dieter. Lokale und landesweite Informationssysteme automatisieren die Postbearbeitung .....	581	<b>Pressedienste – Services de presse – Servizi stampa</b>	
Slosiar Rastislav. Protocole de contrôle de flux dans le réseau d'abonné .....	200	Valentin Paul. Von der Führungspflicht im Betrieb .....	466	Der Zeitpionier (SIU) .....	423
Spörri Patrik. Autocommutateur Alcatel 1620 pour petites entreprises – Impianto di commutazione Alcatel 1620 per piccole ditte .....	411	Visconti Pierre und Moresi Adolf. ETV, das neue System für die Verzeichnisdienste .....	462	Eine Epoche geht zu Ende – Pro Radio-Television gibt ihre Tätigkeit auf (pd) .....	284
Steinger Heinz. Der Telekommunikationsmarkt im Umbruch .....	2	Vogel Heinz siehe Schwarz Ernst .....	556	Europa legt Grundstein für das digitale Fernsehen (pd) .....	548
		Waber Kurt. Signalisierung im Breitband-ISDN .....	211	Ma contribution à la bonne image de l'entreprise (pd IFCAM) .....	421
		Wagner Birgit. Einsatz von Kabelschutzrohren aus regeneriertem Polyäthylen bei der Telecom PTT .....	518*	Nächste fera im Jahre 1994 (pd) .....	285
				Repérer à temps les problèmes (IFCAM) .....	424
				Schaltsekunde am 1. Juli 1993 (pd) ...	389

**Paginierung – Pagation –  
Paginatura**

Nr. 1	1– 48	Nr. 7	347–394
Nr. 2	49– 96	Nr. 8	395–428
Nr. 3	97–152	Nr. 9	429–472
Nr. 4	153–244	Nr. 10	473–516
Nr. 5	245–292	Nr. 11	517–554
Nr. 6	293–346	Nr. 12	555–592